

# Copo naporinso'

## Onpopinsona Copo ya'huërinso'

**1** <sup>1</sup>Oso parti itopiquë a'nara quëmapi ya'huërin, Copo itopiso'. Inaso' noyasáchin nicaton, co manta tēhuërinhuë'. Yosë no'tēquën natēton, co manta piyapi'sa ma'sha onpotërinhuë'. <sup>2-3</sup>Shonca hui'nin-pita ya'huëtërin. Canchisë quëmapi, cara sanapi. Notohuaro' pë'tahuatërin: Canchisë huaranca ohuicaro'sa', cara huaranca camiyoro'sa', a'natërâpo pasa moraro'sa', inapita pë'tahuarin. No'pa' ohuërënsopitanta toronënpitarë chachin a'natërâpo pasa ya'huëtërin. Naporahuaton piyapinënpitanta', hua'huayâtërahuë camairin. Napoaton a'napita pi'i pipirinso parti ya'huëro'sa quëran, ma'huan ma'huan inaso'.

<sup>4</sup>Hui'ninpitaso noya ninicatona', coshatacaiso marë' yánipërapi. Noya noya coshara acohuachinara, napopi. A'naya a'naya pëinënaquë coshatopi. A'na'ton përatërin. Ina quëran a'na ya'huëré', përataantarin. Inapopi. Nani napopiquë oshinapitanta', përapipi. <sup>5</sup>Nipërapiso tahuëri'sa na'huëhuachina, Coposo tashíramiachin huënsëintarin. Ya'ipi hui'ninpita amatahuaton a'naya a'naya marë' ma'sharo'sa tëparin. Inapotahuaton oshanëna marë' ya'ipi ahuiquitërin: "Tapon a hui'nahuëpitaso', cancanëna quëran Yosë no'huitona', pinoápirinahuë'." ta'ton naporin. Nani nichicoshatopiquë naporin.

## Copo nani ma'sha onporinsopita

<sup>6</sup>A'na tahuëri Yosëso', anquëninënpita ayontonin. Inapitarë chachin

sha'huirapirinpoaso' anquëni<sup>a</sup> itopisonta', pa'nin. <sup>7</sup>Ina nicaton Siniorori itapon: —¿Intohuaranta huë'nán? itërin.

—Itohua itohua pasoro'paquë pa'sárahue, itërin Satanasëri.

<sup>8</sup>—¿Piyapinëhuë Copo itopiso ni'chinan to? Co insonta paso ro'paquë ina pochin ya'huërinhuë'. Inaso no'tēquën natētonco, noyasáchin ninin. Napoaton co ma'marë tëranta', pënënacaso ya'huërinhuë'. Naporahuaton co inso tëranta', ma'sha onpotërinhuë', itaantarin Yosëri.

<sup>9-10</sup>—Co topinan natërinquënhuë'. Nani ma'sha nipachina quëmari catahuaran. Inapotëran ni'ton, notohuaro' pë'tahua ya'huëtërin. Inapoaton ma'huanin. Sa'in, hui'ninpita, ma'shanënpita, inapitanta quëmari noya a'pairan ni'ton, natërinquën. <sup>11</sup>Napoaponahuë', inta ya'ipi ya'huëtërinso osërëtëriquë'. Inapotohuatan, a'ninquëchin no'huairinquën, itaantarin Satanasëri.

<sup>12</sup>Naporo' Siniorori itapon:

—Inta nipachin. Nani ma'sha ya'huëtërinso', ma'sha onpotëriquë'. Inaora chachinso napoaponahuë', ama manta ma'sha onpotëquësohuë', itërin.

Napotohuachina, inaso Sinioro ya'huërin quëran pipirin.

<sup>13</sup>A'na tahuëri Copo hui'ninpitaso', naquëranchin coshatacaiso marë' nipëraantapi. Napoatona', paninantërinso pëinënuë noya coshatapi. <sup>14-15</sup>Napoaso', Copotaquë a'nara piyapinën ta'arë'nachin canquirin. Canquirahuaton itapon:

<sup>a</sup>1.6 Sha'huirapirinpoaso' anquëni: Iprio nananquëso', Satanasë itopi.

—¡Tororo'saquë no'pa' ohuërëasocoi, moraro'saso', ina pirayan coshatapi! A'nanaya sapioro'sa canquirahuatona', ya'ipi pë'tahua a'pairo'sa', sacatoro'sa', inapita tiquiipi. Inapotahuatona', pë'tahuanënpita quiquitërinën. ¡Casáchin cha'ërahuato sha'huita'huanquënso marë', ta'aintarahuë! itiirin.

<sup>16</sup>Inari sha'huitaso', a'na ya'huërë' piyapinën ta'ainantararin. Canquirahuaton itapon:

—¡O'cori pochin inápa quëran pën anotiimarin! Inapoaton ya'ipi ohuicanënpita tiquitërinquën. A'paina'piro'santa', tiquirin. ¡Casáchin cha'ërahuato sha'huita'huanquënso marë', ta'aintarahuë! itiintarin.

<sup>17</sup>Inarinta sha'huitaso chachin, a'na ya'huërë' piyapinën ta'ainantararin. Inarinta canquirahuaton itapon:

—¡Camiyoro'sa a'pairápiraihuë', cara huënton cartioro'sa huë'sahuatona', ahuëirinacoi! Tiquirahuatonacoi, camiyoro'sa quiquitërinën. ¡Casáchin cha'ërahuato sha'huita'huanquënso marë', ta'aintarahuë! itiintarin.

<sup>18-19</sup>Inarinta sha'huitaso chachin, a'na ya'huërë' piyapinën ta'ainantararin. Canquirahuaton itapon:

—¡Ya'ipi hui'nanpita paninantëranso pëinënquë coshatapirinahuë', a'nanaya panca ihuan huë'nin! Inotëro parti quëran huë'sahuaton, pëi të'yatërin. Napotohuachina ya'ipi hui'nanpita tiquitërinquën. ¡Caso cha'ërahuato sha'huita'huanquënso marë', ta'aintarahuë! itiintarin.

<sup>20</sup>Naporo Coposo', co napion cancantahuaton huanirin. A'morinso osharahuaton, noyá niya'irin<sup>b</sup>. Inaporahuaton, Yosë chinotacaso marë', isonin. Isonin quëran no'paquë huarë' monshomarahuaton:

<sup>21</sup>—Ipora hua'huatapo, co manta ya'huë-tërincohuë'. Chiminpatonta', co manta quëpapohuë'. Sinioro nohuanton ma'sha ya'huëtopirincohuë', ina nohuanton capa niantarin. ¡Ma noyacha Sinioroso paya! tënin. <sup>22</sup>Inapoaton Coposo', nani ma'sha onpoaponahuë', co Yosë no'huiton oshahuaninhuë'.

#### Aquë aquëtë ma'sha onporinso'

**2** <sup>1</sup>Naquëranchin Yosëso', anquëinënnpita ayontoantararin. Satana-sënta inapitarë paantararin. <sup>2</sup>Naporo' Siniorori itaantapon:

—¿Intohuaranta huëantarán? itërin.

—Itohua itohua pasoro'paquë pa'sárahue, itërin Satanasëri.

<sup>3</sup>—¿Piyapinëhuë Copo itopiso' ni'nan huachi? Co insonta pasoro'paquë ina pochin ya'huërinhuë'. Inaso', no'tëquën natëtonco noyasáchin ninin. Napoaton co ma'marë tëranta pënënacaso ya'huërinhuë'. Naporahuaton co inso tëranta ma'sha onpotërinhuë'. Quëma napotëranco ni'ton, ya'ipi ma'shanënpita topinan quëran ayatërahuë. Inapotopirahuë', inaso co pi'pisha tëranta nisha cancantërinhuë', itërin.

<sup>4</sup>Siniorori napotopirinhuë', inariso itaantapon:

—Ma'shanënpita ayatopiranhue', inaora chachinso co ma'sha onpotëranhuë ni'ton, ina pochin cancantarin.

<sup>5</sup>Inta inaora chachin ma'sha onpotëriquë'. Inapotohuatanso', tëhuëinchachin no'huitëinquën a'poarinquën, itërin.

<sup>6</sup>Naporo' Siniorori itapon:

—Inta nipachin. Ma'sha onpotëriquë'. Napoaponahuë', ama tëpaquësohue', itaantararin.

<sup>7</sup>Napotohuachina, inaso Sinioro ya'huërin quëran pipiantarahuaton Copo ya'huërinquë paantararin.

<sup>b</sup> 1.20 *Niya'irin*: Ina parti ya'huëpisopitaso', pa'pi sëtohuachinara napopi.

Ina nohuanton Coposo', pa'pi chiní-quën caniori manin. Ya'ipi nonênquë ta'tasáchin ni'ton, yonito yonito toconin. <sup>8</sup>Napohuachina, amoru ahuiquitopiquë pa'sahuaton huariano aipi huënsëconin. Inaquë socratë masahuaton niitërárin. <sup>9</sup>Naporo' sa'ini itapon:

—Noyasáchin nicaponahuë' po'sáran ni'quëhuarë', Yosë no'huirahuaton a'poquë'. Inaporahuaton, chiminchanquë huachi, itërin.

<sup>10</sup>—¡Co'chi quëmaso' no'tëquën yonquiranhuë paya! Noya nininsopita Yosë quëtohuachinpoa', ma'parëhua'. Co noyahuë' nininsopitaso quëtohuachinpoa': ¿Co ma'pacaso ya'huërinhuë' ti? ¡Nanta mini ma'pacaso ya'huërin! itërin. Inapoaton Coposo', parisitapohanuë' ahuantërin. Co pi'pian tëranta Yosë no'huiton, oshahuaninhuë'.

#### Copo amiconënpitari huëcapairinso'

<sup>11</sup>Coposo', cara amiconënpita ya'huë-tërin. A'naso', Irihuasë itopi. Inaso', Timan parti ya'huërin. A'nanta', Piritato itopi. Inanta', Soa parti ya'huërin. A'nanta', Sohuaro itopi. Inaso', Naamato parti ya'huërin. Copo parisitërinso' inapitanta natantatona', achinicancanacaiso marë' paapacaiso yonquipi. Huëcatona niquënanpachinara, napopináchin Copo ya'huërinquë canquipi. <sup>12</sup>Aquë-ranchin notërahuatona ni'pirinahuë', inaso nishinahuën ya'norin ni'ton, co nohuitopihuë'. Noya nohuitahuatona', chiníquën na'nëtopi. Co napion ancantatona', a'mopiso oshapi. Naporahuatona amocan inápaquë ta'sapi. Inaquë chachin nisë'momotopi. Napopi. <sup>13</sup>Naporahuatona', Coporë chachin

no'paquë huënsëpi. Canchisë tahuëri tashirë chachin co manta taponarahuë' napopi. Chiníquën parisitërinso' nicatona', co manta itopihuë'.

#### Parisitaton Copo naporinso'

**3** <sup>1-2</sup>Canchisë tahuëri nani na'huë-huachina, Coposo' parisitápaton hua'huatërinso tahuëri yonquirin. Ina yonquiaton ina tahuëri no'huirin<sup>c</sup>. Napoaton chiníquën tapon:

<sup>3</sup>“¡Tatahuë hui'narincoso tashi yonquiato,

pa'pi co noyahuë' ni'nahuë!  
¡Hua'huatërahuëso tahuërinta inapochachin ni'nahuë!

<sup>4</sup>¡Ma'cha naporo tahuëri tashi nininhuë' paya!

Co Yosëri nohuaninhuë' naporini,  
co tahuëriitonhuë'.

<sup>5</sup>¡Pa'pi tashirori imotërin naporini, noya noya niitonhuë'!

¡Ma'cha yaráchin chitorori i'copitërinhuë' paya!

¡Pi'ihuë nipon chiminatón a'payaninhuë' paya!

<sup>6</sup>¡Ma'cha tatahuë hui'narincoso tashi

tashinantërinsoari ayatërin naporini,  
noya noya niitonhuë'! tënahuë.

Inaporin naporini,  
¡co huachi nani pi'iquë ina tahuëri pichi'itonahuë'!

¡Co huachi nani yoquiquë tëranta yonqui'itonahuë'!

<sup>7</sup>¡Ma'cha naporo tashi mamahuë' co hua'huanincohuë' paya!

Inaporin naporini, co insonta noya cancanchitonhuë'.

<sup>c</sup> 3.1-2 *Tahuëri no'huirin*: Canpo piyapinpoanta parisitohuatëhuara: “¡Ma'marëcha nanpito po'sárahüë paya!” tënëso pochin inapitanta tahuëri no'huipi.

- <sup>8</sup> Panca ya'huan marëquë  
ya'huërin.  
Inaso', Nipiatan itopi.  
Pënotono'sari pënoitohuachi-  
nara,  
ina anocantopi, topi.  
¡Ma'cha inapitari, naporu tashi  
pënopihuë' paya!  
Inapotopi naporini,  
co mamahuë hua'huaintonco-  
huë'.
- <sup>9</sup> ¡Ma'cha naporu tahuëririnquënta',  
huënio tayora co ya'norinhuë'  
paya!  
¡Tahuëricasonta ninapirinuahuë'  
co tahuëririnhuë' naporini,  
noyata'itonhuë'!  
¡Tahuërinta huënihuaninso',  
co quënanpihuë' naporini,  
noya noya niitonhuë'!
- <sup>10</sup> Co inapoatonhuë', naporu tashi  
hua'huata'huaso quëtërinco  
ni'ton,  
pa'pi co noyahuë' ni'nahuë.  
¡Ya'copirincu naporini,  
co po'pin nosorochitohuë'!
- <sup>11</sup> ¡Yo'nanquë chachin  
chiminahuë' naporini, noya  
niitonhuë'!  
¡Mamahuë' huaisoncü chachin  
chiminahuë' naporini,  
noya noya niitohuë'!
- <sup>12</sup> Mamahuë' huairahuatonco  
tonainquë acorincü.  
Inapotatonco asho'shorincü.  
¡Co inapotërincohuë' naporini,  
noya noya niitohuë'!
- <sup>13</sup> Naporu' chiminahuë' naporini,  
yashi yashin huë'ëpiso pochin  
sano cancantato chinota'itohuë'.
- <sup>14-15</sup> Iráca copirnoru'sa',  
catahuarinsopita hua'ano'sa',  
inapitasu', nipa'pitacaiso marë'  
panca no'papiro'sa nipi.

- Hua'ano'sa nipisopitanta noto-  
huaru'  
oro, prata, inapita  
hua'anëntopiso pëiru'saquë  
yontonpi.  
Inapitanta nani chiminpi ni'ton,  
inapitarë'co canta', chinota'ito-  
huë'.
- <sup>16</sup> Ana'huayaru'sasu', pa'pitopi.  
Chimipia'hua hua'huatopisonta',  
inapotopi.  
Canta inapotërinaco naporini,  
noya noya cancanchitohuë'.
- <sup>17</sup> Apiro'sasu', piyapi'sa yaaparisi-  
topi.  
Napoaponaraihuë' chiminpachi-  
nara,  
copi topi huachi.  
Parisitápatona amipisopitanta',  
chiminpachina chinotopi  
huachi.
- <sup>18</sup> Quiraquë mapisopitanta',  
sacato hua'ano'sari na'con  
aparisitopi.  
Napoápirinahuë' chiminpachi-  
nara,  
inahuanta copi topi huachi.
- <sup>19</sup> Chimipiro'sa ya'huëpikuësü',  
ma'huano'sa  
sa'ahuaru'sarë', napopináchin  
ya'huërapü.  
A'naquën hua'anëhuanpirina-  
huënta',  
inaquësü', co huachi hua'anë-  
huanpihuë'.
- <sup>20</sup> Yosë nohuanton piyapi hua'hua-  
tërin.  
¡Napoaponahuë', parisitacaiso  
marë'  
hua'huatopiso yonquiato,  
co noyahuë' cancantërahuë'!  
Parisitapisopitasu' chiminchi-  
napi naporini,  
noya noya niitonahuë'.

- 21 A'naquën parisitatoná, yachi-  
minpi huachi.  
Oro yonirëso pochin chimirin  
nohuantopi.  
¡Napotirinahuë nanpirápiso  
marënta',  
co noyahuë' cancantërahuë'!  
22 Napoin quëran chiminpachi-  
nara, pa'pitopi.  
Naporó huarë' capa cancantopi  
huachi.  
23 Piyapinpoa Yosë  
nohuanton ya'huëpirëhuahuë',  
ma'sona onpocaso' co anitotë-  
rinpoahuë'.  
Oncorapirëso pochin acorinpoa'.  
Co onpo ta'ananpichináchin-  
huë', ninëhua'.  
24 Co napion natanato tarëtárahue'  
co capahuaso tëranta yonquirahuë'.  
Na'nërápato co yamoro manin-  
cohuë'.  
25 Ya'ipi t'ë'huatërahuësopita,  
huë'huëtërahuësopita,  
inapita cantiirincó ta'a.  
26 'Pi'pian tëranta chinochi,' topi-  
rahuë,  
co manta sano cancantërahuë'.  
¿Onpoatoso' topinan parisitá-  
marahuë?'  
tënhahuë yonquiato.

#### Irihuasëri Copo pënëninso'

- 4** 1-2 Naporó' Irihuasëri Copo pënë-  
naton itapon:  
"Iya Copo, t'ëhuëinchachin pari-  
sitáran ni'ton,  
nontiinënso' co noyahuë' nata-  
napon.  
Napoaponahuë', naporanso  
natanato,  
sha'huitochina'inquën t'ënhahuë.  
3-4 Quëmaso' maistro pochin  
nicaton

- na'a piyapi'sa a'chintëran.  
Sanpatopiso pochin cancantopi-  
sopitanta',  
achinicancanan.  
Sëtópisopitanta noya catahuanan.  
Yanitëpapisopitanta  
noya nontaton achinicancanan  
ni'ton, co nitëpapihuë'.  
5 Inapona'piquën ni'ton,  
ipora ma'sha onporanquë  
chiníquën cancantëquë'.  
6 Quëmaso' no'tëquën Yosë  
natëran.  
Inapoaton noyasáchin ninan.  
Naporan nichinapon chachin,  
'Yosë mini anoyataantaponco,'  
tëquë'.  
7 Inta yonquiriquë'. No'tëquëná-  
chin natërinso pitaso',  
co Yosëri ata'huantochininhuë'.  
Co a'naya tëranta'.  
8 Co noyahuë' nipsisopita t'ëhuën-  
chinso',  
napopiso marë' no'tëquën  
ana'intarin.  
Ma'sharaya sha'patëra,  
ina nitërinso chachin manë'.  
Inapochachin Yosëriso  
no'tëquën i'huërëtarin.  
Nani hua'qui tahuëri nicato,  
ina noyá nitotërahuë'.  
9 Panca ihuan pa'pachina, nani  
ma'sha tapirin.  
Inapochachin Yosërinta',  
a'nanaya inapita no'huiton ata'-  
huanarin.  
10 Pa'piniro'sa përapachina a'pa-  
yaninpo'.  
Inapochachin co noyahuë' nipi-  
sopitaso', yano'huitopi.  
Napoápirinahuë', Yosëri acopi-  
tapon.  
Pa'piniro'sa nipanatëtatón  
acopitërin.



- Inapochin inapitanta nitapon.  
 11 Pa'piniro'sa  
 nipanatëtohuachinara,  
 co huachi mapintatonaraihuë'  
 chiminpi.  
 Napohuachinara,  
 pa'pinia'huaro'saso' yanquëëpi.  
 Inapochachin no'huitërayaro'-  
 santa  
 chiminpachina', hui'ninpita  
 patapona'.  
 12 Ina caso co nitotopirahuë' anito-  
 tërinaco.  
 A'nara hua'yan oshaquëra'huaya  
 nontatonco sha'huitërinco.  
 13 Yono tashi piyapi'sa huë'ësoi',  
 huë'ëhuëquë nocorinco.  
 Capayatohuatora, pa'yan  
 tënahüë.  
 14 Ina quëran pa'yamiatato,  
 ropa ropátarahuë.  
 15 Ihuan pochin  
 pihui pihuirayararinco nata-  
 nahüë.  
 Napohuachina, na'con na'con  
 a'payaninco.  
 16 Ni'pirahuë', pi'pian quiró tënin  
 ni'nahuë.  
 Napoaporahuë', co nirayarahuë'.  
 Topinan tanahuantápirinhuë',  
 noninso huachi natanahuë:  
 17 'Yosë marëso', co a'naya tëranta

- noyasáchin nina'pi ya'huërin-  
 huë'.  
 Noyápiachin cancantërinsona',  
 co a'naya tëranta ya'huërinhuë'.  
 18 Inápaquë camairinsopita  
 ya'huëtërinso tëranta',  
 pi'pian Yosëri natërin.  
 Co nanitërinhuë' noyá natëcaso'.  
 Anquëniro'santa', tëhuëpiso  
 quënayatërin.  
 19 Aquëtë huarë' piyapi'saso',  
 co manta chinipihuë'.  
 No'papi pëi amocanquë pëipiso  
 pochin niconpi.  
 No'son pochin shi'sharichiná-  
 chin niconpi.  
 20 Isoro'paquë nanpipiso',  
 co hua'quirinhuë'.  
 Hua'huatopi quëran  
 chiminaquë huarë',  
 a'na tahuëriíchin pochin  
 hua'quirin.  
 Chiminpachinara, copi tochi-  
 napi.  
 Co huachi insoari tëranta  
 nohuanaponhuë'.  
 21 Pi'shirin yashitëresö pochin  
 copi taponá'.  
 Co yonquínahuan nishátërasoi-  
 huë',  
 ta'huantapona', itërinco.  
**5** 1 Chiníquën: 'Oo,' tëquë'.  
 Taponá a'panirinën.  
 ¡Catahuainquënso marë'  
 co a'na anquëni tëranta ya'huë-  
 rinhuë'!  
 2 Co yonquinahuanhuë' nipatëra,  
 no'huitomiatëré'.  
 Inapohuatëra chimirin yonitë  
 pochin ninë'.  
 3 A'naquën piyapi'sa co noya  
 yonquiaponahuë', ma'huanarin.  
 Naporapirinhuë', co hua'quiya  
 quëranhuë'

- ya'ipi ya'huëtërinso ata'huanta-  
pona'.
- <sup>4</sup> Inapona'pi hui'ninpitaso', co  
incari catahuaarinhuë'.  
Coisëro'sarinta na'con na'con  
ana'intoahuachina',  
co inso tëranta ina marë' nonsa-  
rinhuë'.
- <sup>5</sup> Sha'tërinso nitàrinso',  
tanarotopisopitari pë'yapon.  
Nahuano'sa huáncana ocoia-  
tona', pë'yapona'.  
Ma'sharáchin cancantopisopitari,  
ma'shanëna noyapapona'.  
Inapotatona osërëtapona'.
- <sup>6</sup> Pacatoroso' inaora paporin.  
Co noyahuë' nicacasoso nipirin-  
huë',  
co inaora nohuanton ya'huërin-  
huë'.  
Inapochachin parisitacasonta  
co topinan naporinhuë'.
- <sup>7</sup> Pën no'huítóhuachina,  
chocaca chocaca chararin.  
Inapochachin piyapinpoanta',  
canpoara tëhuënënpoaquë pari-  
sirëhua'.
- <sup>8</sup> Quëma pochin nisarahuë napo-  
rini,  
Yosëíchin tahuërëtaanta'itohuë'.  
Catahuaincoso marë' ma'sha  
onporahuëso',  
ya'ipi sha'huichitohuë'.  
<sup>9</sup> Inaso', nani ma'sha pa'pi huë-  
huëpiro  
nininsopita ninin. ¡Na'aro  
naporin!  
Naporinsopita  
co insonta nanitërinhuë' nitota-  
caso'.
- <sup>10</sup> Ina nohuanton isoro'paquë  
o'nanin.  
Napohuachina sharo'sa nipa'-  
quirin.
- <sup>11</sup> Sano piyapiro'santa catahua-  
huachina,  
noya noya acorin huachi.  
Sëtópisopitanta',  
sëto inquitaton acapacancanin.
- <sup>12</sup> A'naquën yonquínahuan ni'ton,  
a'napita ma'sha onpotacaiso'  
yonquipi.  
Napotipirinahuë',  
Yosëso yonqui yonquínahuan  
ni'ton,  
yonquipiso tapitarin.  
Inapotohuachin,  
co huachi yonquipiso chachin  
nisapihuë'.
- <sup>13</sup> Yonquinahuano'saso', yamona-  
topi.  
Napotipirinahuë',  
Yosëso yonqui yonquínahuan  
ni'ton,  
minsëaton atapanarin.  
Piyapi'sa ma'sha onpotacaiso'  
yonquipirinahuë',  
Yosëri yonquipiso tapiarin.
- <sup>14</sup> Hua'yantëresó pochin cancanta-  
tona',  
tahuëri nipirinhuë', tashi  
pochin pa'sapi.  
Tashiri noyá i'copitërinso  
pochin nisapi.
- <sup>15</sup> Co noyahuë' nipisopitari  
sa'ahuaro'sa aparisitërin.  
Napoaponahuë',  
Yosëri inapita quëran nicha'ë-  
sarin.
- <sup>16</sup> Co chinipisopitahuënta',  
Yosëri catahuacaso ninapi.  
Co noyahuë' nipisopitaso nipi-  
rinhuë',  
së'copianantatë pochin, ma'sha  
onpotaton, acopitarin.
- <sup>17</sup> Yosë pënënaponquën po'tërinquën.  
Napoaton tëhuëenchachin noya  
cancantëquë'.

- Inaso', ya'ipi nanitaparin.  
Ina nohuanton ma'sha onpo-  
huatan,  
ama no'huitéquèsuhuè'.  
18 Ina nohuanton caniohuatan,  
ina nohuanton chachin noya-  
tapon.  
Ina nohuanton parisitohuatan,  
ina chachin inquitapènquèn.  
19 Naquèranchin naquèranchin  
huèhuèpiro  
ninin quèran nicha'èsarinquèn.  
Ina nohuanton co nosorotápon-  
huè'.  
20 Tanaro tahuèri'sa nipachin,  
co chiminaponhuè'.  
Quira tahuèri'santa',  
co tèpaponènhuè'.  
21 Yanonpinapihuachinèn,  
ina pa'poyarinquèn.  
Nonapitènèn ma'sha onpotochi-  
náchin  
nitopirinènhuè', co tè'huataran-  
huè'.  
22 Tanaro tahuèri'santa noya  
cancantaran.  
Nisha nisha ma'sha onpohua-  
taonta',  
noya chinitaran.  
Maton ma'sharo'sa  
tèranta', co tè'huataranhuè'.  
23 Na'piro'santa co iminènpitaquè,  
ya'copiariinquènhuè'.  
Maton ma'sharo'santa paya-  
pènèn.  
Napoaton co sacai quèranhuè',  
iminènquè sacataran.  
24 Pèinènquè ya'huèpisopitanta  
ma'huanapona'.  
Pè'tahuanènpita pichihuatan,  
co pahuanaponhuè'.  
25 Pa'pi notohuaro' shiparinpita  
ya'huètariinquèn.  
Iminquè pacatoro ya'huèrinso

pochin na'apona'.

- 26 Sharo'sa cayahuachina, manè'.  
Inapochachin quémanta',  
máshoya nipiranhuè', chindirápon.  
27 Nani hua'qui tahuèri  
nicato inapita nitotèrahuè'.  
Ya'ipi sha'huitèranquènso',  
no'téquénáchin ninin.  
Nani sha'huitèranquèn ni'ton,  
quèmarinta tèniriquè', itèrin  
Irihuasèri.

**Piyapinpoa co hua'qui  
nanpiarèhuasohuè'**

**14** (Irihuasèri nontohuachina,  
Coposo' a'paniantarin. Toni-  
tohuachina, Piritatori ya'huèrè' Copo  
nontaantarin. Inanta Copori a'panian-  
tarin. Ina quèran Sohuarori ya'huèrè',  
Copo nontaantarin. Inanta a'panian-  
tarin. Ina a'panirinso tiquiapon pochin  
Yosè nontaton, tapon.)

- 1 Piyapicoiso',  
sanapi quèran hua'huatatoi,  
co chiniraihuè'.  
Co hua'qui nanpipiraihuè',  
na'con parisitèrai.  
2 Yanco huèsohuatochina ahuian-  
tarin.  
Inapochachin piyapicointa',  
a'naroáchin capa nisarai.  
Hua'yanèhuèi pi'iquè,  
a'naroáchin na'huèrinso pochin  
ninai.  
3 Ina pochinco ni'to,  
jco yonquiancoso ya'huèrinhuè'!  
jCo coisè pochin nitancoso  
ya'huèrinhuè'!  
4 Piyapicoi co a'nayacoi tèranta  
noyápiachin cancantèraihuè'.  
Ina pochin nininso hui'narinco  
ni'ton,  
nè'huètèrahuèso pochin cancan-  
tèrahuè.



- <sup>5</sup> Onposona nanpica'huaiso',  
quëma isoro'paquë quëtërancoi.  
Chimina'huaiso nanihuachin,  
co pi'pisha tëranta na'huëarin-  
huë'.
- <sup>6</sup> Inapoarai ni'ton,  
ama yonquicoisohuë'.  
Quiyaora ya'huëatoì sano  
cancanchi.  
Pahuërë marë' sacatëraiso  
pochin  
nicatoì noya ancanchi.
- <sup>7</sup> Nara a'nëhuatëra,  
papoyantacaso' ninarë'.  
Papoyantohuachina na'antarin.
- <sup>8</sup> Itënso' nani a'shiitë masho.  
Namënëonta chiminatón moca-  
sarin nipirinhüë',
- <sup>9</sup> o'nani masápachina papotaan-  
tararin.  
Nasha sha'pinan nara pochin  
së'pahuantarin.
- <sup>10</sup> Piyapiso napoaponahuë'  
chiminpachina,  
co aso inapoyátërarinhüë'.  
¡Inapohuachina copi tochaanin!
- <sup>11</sup> Sonoro'santa tomoitaton  
yanirin.  
Iro'santa inapohuachina yanirin.  
Ina pochin piyapicointa chimin-  
patoira,  
capa nisarai.
- <sup>12</sup> Napohuatoiso',  
co pi'iro'të' ta'huanchátëraso-  
huë',  
pa'pitërinacoi quëran co ya'noa-  
raihüë'.  
Huë'ërai pochin ninaiso',  
co capayatëraiso pochin nisa-  
raihüë'.
- <sup>13</sup> Chimipiro'sa ya'huërin quëran  
huënantacaso nanitërai naporini,  
chiminacaso nohuanchitohüë'.  
Inapoasoco, no'huitëranso
- asanorahuaton yonquianta'iton-  
cohuë'.
- <sup>14</sup> Napoaponahuë' piyapi chimin-  
pachina,  
co huachi nanopiantaponhuë'.  
Sontaro'saso', sirhuitopi quëran  
pipicaiso' ninapi.  
Nanpiantacaso ya'huërin naporini,  
ina pochin canta',  
nanpianta'huaso ninaitohüë'.
- <sup>15</sup> Tahuëri nanihuachin përaiton-  
cohuë'.  
Nanpiantarahuato, a'paniitën-  
quënhüë'.  
Quëma ninanco ni'ton,  
nosoro'itoncohuë'.
- <sup>16</sup> Iporaso mini  
oshahuanahuëso marë' ana'in-  
tëranco.  
Naporoso co huachi  
oshanëhuë yonqui'itonhuë'.
- <sup>17</sup> Tëhuërahuësopita naniantaton,  
ya'ipi oshanëhuë inquichitonco-  
huë'.
- <sup>18</sup> Motopiro'sa notarintopi.  
Natëtëro'santa nopoatatona',  
nohuatopi.
- <sup>19</sup> Chiniiri na'piro'sa asoquirin.  
O'naninta amocan quiquirin.  
Inapochachin quëmanta',  
piyapi noya ya'huëcaso nina-  
rinso osëretëran.
- <sup>20</sup> Canamiatahuaton, no'panën  
quëran tël'yatëran.  
Inapotohuatan, nishinahuën  
ni'tahuaton pa'sarin huachi.
- <sup>21</sup> Hui'ninpita piyapi'sari noya  
ni'pachina',  
co nitotarinhuë'.  
Taparo nitohuachinanta', co  
nitotarinhuë'.
- <sup>22</sup> Nanpiraiquëächin iquita'huaiso',  
sëtatoì co napion ancanta'huaiso',  
inapita ya'huërin, itërin.

## Piritato a'paniton Copo noninso'

**19** (Copo tonihuachina, naquëran-chin Irihuasëri nontaantarín. Ina quëran Copori a'paniantarin. Tonitaantahuachina, naquëranchin Piritatori Copo nontaantarín.)

- <sup>1</sup> Ina quëran Copori a'paniton itapon:  
<sup>2</sup> “¡Tananpítatomaco copi toco huachi!  
 Nontohuatamacora, cosora'-huaquë  
 papitëresó pochín nitëramaco.  
<sup>3</sup> Nani na'aro no'huiramaco.  
 Inapoa'toma', aparisitaramaco ni'ton, tapanco huachi.  
<sup>4</sup> Tëhuërahuë nicaí'ponta', co canpita na'inchitënquëma-huë'.  
 Ca na'intarincoso'.  
<sup>5</sup> Parisitërahuëso' nicatoramaco pënënamaco:  
 ‘Quiyaso' Copo quëran noya noya ninai,’ tënama'.  
<sup>6</sup> Tëhuë'nchachin mini Yosë po'tatonco atapaninco.  
 Ma'sha pëcotanquë manëso pochín nitatonco ana'intërinco.  
<sup>7</sup> Natanco: ‘Tëpaarinaco mini,’ ta'to yaitosárahuë.  
 Napopirahuë', co insonta a'panirincóhuë'.  
 Noya coisë no'tëquën sha'huirinso pochín canta nichinaco topirahuë.  
 Co insonta inapotërincohuë'.  
<sup>8</sup> Parisitërahuëso' ta'ananpité pochín yanitopirahuë'.  
 Ira pa'copitatë pochín Yosë nitërinco.  
 Co onpo ta'achináchinhuë' ninahuë.

- Iranëhuë, tashiri noyá i'copitërinso pochín acotërinco.  
<sup>9</sup> Ya'ipi ma'shanëhuë matërinco.  
 Piyapi'sa noya ni'pirinacóhuë', ina nohuanton ma'sha onporahuë ni'ton,  
 co huachi të'huatërinacóhuë'.  
<sup>10</sup> Na'pi pëi ohuatëresó pochín nitërinco.  
 Nara itëquën quëran huarë', ocoihuachinara co huachi paporinhuë'.  
 Inapochachin canta', co huachi noya ya'huëca'huaso ninarahuë'.  
<sup>11</sup> Panpëtë i'chinpitéresó pochín no'huitonco inimicotërinco.  
<sup>12</sup> Ya'ipi sontaronënpita a'paimaton,  
 inapita quëran aparisitatë pochín nitërinco.  
 Tancapitahuatonaco ahuëinacoso marë'  
 noyá niacopiso pochín nitërinaco.  
<sup>13</sup> Quëmopinëhuëpita, amiconëhuëpita,  
 inapitanta Yosë po'tërinco ni'ton, ta'ananpirinaco.  
 Nisha pochín nitatonco napotërinaco.  
<sup>14</sup> Quëmopinëhuëpita, amiconëhuëpita,  
 inapitanta a'porinaco.  
<sup>15</sup> Yáni'ninacosopitanta', naniantërinaco.  
 Piyapinëhuëpita sanapi'sa nipisopitanta', nishapotërinaco.  
 Camaihuatora, co huachi natërinacóhuë'.  
<sup>16</sup> Piyapinëhuë camaihuatora, co manta natërincohuë'.  
 Nontápirahuë tëranta co natërincohuë'.

- <sup>17</sup> Sa'ahuë tēranta ya'carihuatora,  
no'huiconinco.  
Ina mamaquëranchin ninaiso-  
pitanta  
amirotërinaco.
- <sup>18</sup> Hua'huaro'sa quëran huarë'  
tëhuaconinaco.  
Huënsërahuë quëran huanihua-  
tora,  
no'huirinaco.
- <sup>19</sup> Noyá payarinacosopita, nosoro-  
rahuësopita,  
inapita quëran huarë' imicotë-  
rinaco.
- <sup>20</sup> Nansëyaráchin nicato  
nani yacanara'piarinco nata-  
nahuë.  
Inapoato parisi quëran nanpiá-  
rahuë.
- <sup>21</sup> Canpitaso amiconëhuëpitan-  
quëma' ni'toma',  
nosoroco topirahuë.  
Ahuëatë niquitërëso pochin  
Yosë nitatonco,  
pa'pi aparisitërinco ni'ton,  
naporahuë.
- <sup>22</sup> Yosë aparisarincoso', nani'in.  
¡Ama canpi canpitanta aparisi-  
tocosohuë'!  
Tananpitoco huachi.  
¡Nani na'aro quëtëtë pochin  
nitëramaco!

**Amiconënpita nontaton  
Copori tonitërinso'**

**31** (Cara amiconënpitari chachin  
cara cararo Copo nontopi. Nani  
nontopiquë inarinta a'panira'piarin.)  
Toninamën a'panitaton tapon:

- <sup>1</sup> 'Yoscoarë' co nano'sa tēranta  
noyaca'huaso ya'huërinhuë', ta'to  
Yosë sha'huitërahuë.
- <sup>2</sup> Napopirahuë tēranta', sanapi'sa  
noyarahuë naporini,

- Yosë ya'ipi nanitaparinsó' inápa  
quëran ana'inchitoncohuë'.
- <sup>3</sup> ¡Co noyahuë' nicatona osha-  
huanpisopita,  
Yosëri co noyahuë' ni'nin!  
<sup>4</sup> ¡Yosëso ya'ipi naporahuëso'  
ni'sárinco!  
¡Iratato onpo achisona pa'na-  
huësonta', nitotërin!  
<sup>5-6</sup> Co noyahuë' yonquiato ma'sona  
nipatoso',  
Yosë noya coisë pochin ni'ton,  
no'tëquën sha'huin.  
Insosona yanonpintohuatoso',  
pë'tënanquë pë'tënëso pochin  
nitatonco tantiainco.  
Inapotohuachinco,  
co manta onporahuësóhuë' nito-  
tarin.
- <sup>7</sup> Noyasáchin ninahuë quëran  
pëshonahuë, ma'sharáchin  
yonquirahuë,  
ihuatërahuë, inaporahuë nipa-  
chinso',
- <sup>8</sup> Yosë chachin ana'inchinco.  
A'napitari sha'tërahuëso ca'ina'.  
Sha'tërahuësopita  
itëquën quëran huarë' ya'ipi  
huinquichina'.
- <sup>9-10</sup> Sa'ahuëso', sa'ahuë ni'ton, noya-  
rahuë.  
So'yahuan noyato yamonshito-  
huatoso',  
Yosë ana'inchinco.  
A'na quëmapiri sa'ahuënta  
hua'anëchin.  
Niyacaparaiso' capini sa'in  
nëhuërápato',  
nisharo'sari sa'ahuënta monshi-  
china'.
- <sup>11</sup> Ina pochin ninahuë nipatoso',  
pa'pi co noyahuë' niitohuë'.  
Coisëro'santa', no'tëquën ana'in-  
tiinacoso ya'huëitonhuë'.

- 12 Pënso' ya'ipi ahuiquitërin.  
So'yahuan monshitërahuë napo-  
rini,  
ina pochin canta',  
ya'ipi ma'shanëhuëpita  
Siniorori ata'huanchitonhuë'.
- 13-14 Piyapinëhuëpita apahuantëra-  
huëso marë'  
natanpachinacora,  
nohuantopiso' no'tëquën acotë-  
rahuë.  
Co'so' inapotërahuë naporini,  
Coisë pochin nicaton  
Yosë yaana'intohuachinco,  
jco onporonta chinichitohuë'!  
Naporahuëso marë' natanpa-  
chinconta',  
jco onpo a'panicaso nanichito-  
huë'!
- 15 Ina Yosërächin nohuanton  
mamanpoa hua'huaninpoa'.  
Piyapinëhuëpitarë'co  
napopináchin ananpirinco.
- 16 Popriyaro'sa pahuantohuachi-  
nara,  
catahuarahuë.  
Quëyorono'santa tanarin ni'pa-  
tora,  
a'carahuë.  
Co tana natanacaiso' nohuantë-  
rahuë'.
- 17 Sa'ahuario'santa nosoroato ichi-  
coshatërahuë.
- 18 Inapitaso' hui'nahuëpita  
pochin nicato napotërahuë.  
Quëyorono'santa pa'poya'-  
huaso',  
co naniantërahuë'.
- 19-20 A'naquën a'mocaiso pahuan-  
tërin ni'ton,  
sëhuëni canachináchin nipi.  
A'naquëonta popriyatatona', co  
manta  
a'mocaiso ya'huëtöpihuë'.
- Napopiso' ni'patora, a'mocaiso  
quëtërahuë.  
Ohuicanëhuëpita anporonën  
quëran  
huaita ocoipiquë a'mocaiso  
anitato,  
a'motërahuë.  
Inapotërahuësopitaso':  
'Yosparinquën,' yáitërinaco.
- 21 Co onporo tëranta sa'ahuario'sa  
no'huito,  
ma'sha onpota'huaso' sha'huitë-  
rahuë.  
'Coisëro'sa noya nicatonaco, co  
ana'intaponacohuë',  
tëcaporahuë tëranta Yosë  
të'huatato co inapotërahuë'.
- 22 Inapita naporahuëso', co no'të-  
quën nipachinsohuë',  
tanpaquëhuëpita ya'qui'in.  
Shorancanëhuëpitahuë nipon,  
noshitëchin.
- 23 'Co noyahuë' nipato,  
Yosë chini chiniquën nanan-  
taton nanitërin ana'intiin-  
coso'.  
Inapotohuachinco co ahuantä-  
rahuë',  
ta'to, noyasáchin ninahuë.
- 24 'Oro, coriqui, inapita ya'huëtë-  
rinco ni'ton,  
noya ya'huëápo,' co ténahuë'.
- 25 A'naquën notohuario' ma'sha  
ya'huëtöhuachinara, noya  
cancantöpi.  
Caso co onporo tëranta ina  
pochin yonquirahuë'.  
Na'con coriqui canapirahuë  
tëranta', co naporahuë'.
- 26 Pi'i noyápiachin a'pinin  
ni'nahuë.  
Yoquinta pa'yápiro ya'norin.
- 27 Napopirinahuë',  
co po'oana quëran tëranta

- inapita mosharahuë.  
 Co imirahuë tēranta apinoto  
 inapita mosharahuë.
- <sup>28</sup> Inapoato co noyahuë' ninahuë  
 naporini,  
 no'téquën ana'intiincoso  
 ya'huëitonhuë'.  
 Yoséichin inápaquë ya'huëpirin-  
 huë',  
 'na'a yoséro'sa ya'huërin,'  
 tēnëso pochin niitohuë'.
- <sup>29</sup> Inimiconëhuëpita ma'sha onpo-  
 huachinara,  
 co onporo tēranta noya cancan-  
 tērahuë'.  
 A'napitarihuë nipon ma'sha  
 onpotohuachinara,  
 sëtëyarahuë.
- <sup>30</sup> Co onporo tēranta inapita  
 co noyahuë' yonquirapito  
 no'huirahuë':  
 'Ma'cha chiminaton copi tocha-  
 ninhuë' paya,'  
 co tēnahuë'.
- <sup>31</sup> Piyapinëhuëpita nonpachinara,  
 napopi:  
 'Copo pëinënquë huë'ëpatopiso-  
 pitaso',  
 naní quëran noya coshatopi,' topi.
- <sup>32</sup> Nisharo'santa',  
 pëinëhuëquë huë'ëcaiso marë'  
 përarahuë.  
 Co cachiquë huë'ëcaiso nohuan-  
 tērahuë'.
- <sup>33</sup> A'naquënso', tēhuëaponaraihuë':  
 'Co tēhuëraihuë', toconpi.  
 Caso nipirinhüë', tēhuërahuëso-  
 pita co po'orahuë'.  
 Co onporonta po'oana quëran  
 co noyahuë' ninahuë'.
- <sup>34</sup> A'naquënso', piyapi'sari noya  
 ni'caiso marë'  
 co noyahuë' nipirinhüë', co  
 manta itopihuë'.

- Caso nipirinhüë', co naporahuë'.  
 Quëmopinëhuëpita tēranta co  
 noyahuë' nipachinara,  
 no'téquën pënënahüë.
- <sup>35-36</sup> ¡Ma'cha naporahuëso'  
 insha tēranta natërincohuë  
 paya!  
 Naporahuësopitaso',  
 nani ninshitato huirmarahüëso  
 pochin acorahuë'.  
 Napopirahuë', co natëramaco-  
 huë'.  
 Co natëpiramacohüë', Yosëso  
 ya'ipi nanitaparín.  
 Ina tēhuënchinso' ya'ipi nanpi-  
 rahuëso' nitotaton,  
 no'téquën sha'huëarin tēnahuë'.  
 Canpitaso': 'Co noyahuë' ninan,'  
 itëramaco.  
 Naporamaso nani ninshita-  
 toma',  
 coisëquë a'noramaso pochin  
 nipiramahuë',  
 co manta tapana'huaso ya'huë-  
 rinhuë'.  
 Ninshitëramaso  
 noya nicato yancorëso pochin  
 nitarahuë.  
 Caso no'téquën nonato napoa-  
 rahuë.  
 Canpitaso nipirinhüë', tēhuë  
 tantiatomaco  
 naporama ni'ton, napoarahuë.  
<sup>37</sup> Ya'ipi naporahuësopita, Yosë  
 sha'huitarahüë'.  
 Hua'an co tēhuëatonhuë',  
 co manta Yosë po'otërinhuë'.  
 Ina pochin canta', Yosë  
 ya'cariapo.  
<sup>38</sup> No'panëhuënta  
 no'téquën achinotërahuë ni'ton,  
 co na'nëton, sha'huëirapiatë  
 pochin nitiincoso ya'huërin-  
 hüë'.

<sup>39-40</sup> Napoaporahuë!, iminënaquë sha-  
topisopita nitërinsò' ihuahuato,  
Yosë nohuanton no'panëhuëquë  
trico ya'huërënamën,  
nahuano'saráchin papoin.  
Imin camayoro'santa topinan  
quëran asacatohuato,  
Sipata ya'huërënamënta!, paca-  
torora papo'in," ténin Copo.  
Inapochin Copo, amiconënpita a'pa-  
nirinsò!, tiquirin.

**Yosëri chachin Copo  
no'tëquën ayonquirinsò'**

**38** (Coposo' cara aminconën-  
pita chachin a'panira'piaton  
acopitëra'piarin. Naporo' a'na hui'napí  
ya'huërë!, noantarin. Cara chachin Copo  
amiconënpita pënënin. Copori acopi-  
tëra'piarinsò marë' pënëna'piarin. Ina  
quëran Copo ya'huërë tahuërëtahuaton,  
pënënin. Chiniquën pënënpirinhüë!,  
inaso co insoari tëranta a'panirinhüë!.)

<sup>1</sup> Naporo' Siniórori chachin panca  
ihuan quëran, Copo nontërin:

<sup>2</sup> "Chiniquën nanantërahuëso', co  
no'tëquën nitotatonhuë!,  
¡co manta nitotëransohüë  
pochin quëmaso' nonan!

<sup>3</sup> Iporaso chiniquën cancantë-  
ransò!, a'notoco ni'i.

Natanpatënquën: ¡A'paniconá!

<sup>4</sup> Isoro'pa' ya'huëcaso marë'  
simintonën pochin nininsò'  
acoasoco,  
¿insëquëta naporo quëmaso'  
nisaran?

¡Na'con nitotërahuë!' tënan  
ni'quëhuarë!,

¡Sha'huitoco insëquësona  
naporo nisaransò'!

<sup>5</sup> Inso napapisona isoro'pa'  
acocasò!, ¿inta ina  
yonquirin?

¿Inso pichinantona'pírta pichi-  
nantërin?

<sup>6</sup> Isoro'pa' achinicaso marë'  
¿maquëta simintonën  
acotopi?

Noya noya na'pinën nininsò!,  
¿macarita acotërin?

¡Cari mini inapita acotërahuë!

<sup>7</sup> Tahuëri ya'cari tayloraro'sa  
ya'nopiso!,

piyapi'sa pochin cantasoi!, cari  
inapita acotërahuë.

Anquëninëhuëpitanta capa  
cancantasoi!, acotërahuë.

<sup>8</sup> A'shin yo'namën quëran  
hua'huasha pipirin.

Inapochachin marënta!, acoporo  
quëran pipirin.

Ama ta'huëaton isoro'pa' imota-  
caso marëhuë!,

¡cari ya'coananën oncotëresò  
pochin nitërahuë!

<sup>9</sup> Canopia'huaso!, so'nashitëquë  
so'quëtëré!

Inapochachin marënta so'quë-  
tëresò pochin nitamarë!,  
chitoro acotërahuë.

<sup>10</sup> Insëquësona marë nanicaso!,  
cari acotërahuë.

Ya'coananën niahuitëresò  
pochin nitërahuë.

Ama ina aquëtë pacacasò marë-  
huë! napotërahuë.

<sup>11</sup> Marë camaiato sha'huitërahuë:  
'Isëquë huarë' naniaran.

Isëransò co na'huëaranhuë!  
Co'sacainënpita, co panoro-  
huanhuë pa'piso pochin  
huë'pi.

Yonsaiquë huëncahuachina  
sanoapona huachi,' itërahuë.

<sup>12</sup> Huënihuantacasò camaihuatana:  
¡Co onporonta natëarinquën-  
huë'!

- ¡Co quëma nohuanton tahuëri-  
rinhuë'!
- <sup>13</sup> Pi'iso', ya'ipi parti a'pinin.  
A'pinpachina, co noyahuë' nipi-  
sopita na'pipi.  
¡Co quëma camaitëran quëran  
a'pininhuë'!
- <sup>14</sup> Nisha sichoquë chipiro' sichoto-  
huatëra,  
a'naroáchin nonanpiso' ya'norin.  
Inapochachin pi'i a'pinpachina  
motopiro'sa ya'norin.  
Anconën quëran a'shitopinan  
a'morëso pochin  
isoro'pa' ya'norin.
- <sup>15</sup> Co noyahuë' nipsisopitaso',  
pi'i a'pininso të'huatopi.  
Napohuachina,  
piyapi'sa ma'sha onpotacaiso' co  
huachi nanitopihuë'.
- <sup>16</sup> Acoporo quëran marë pipirinsó',  
co insonta ni'chininhuë'.  
¡Co quëmanta ni'nanhüë'!
- <sup>17</sup> Piyapi'sa chiminpachinara,  
tashinanquë pa'sahuatona  
ya'huëpi.  
¡Inaquë ya'conpitaëchin co  
quëmaso ni'chinanhüë'!
- <sup>18</sup> Isoro'pa' onpo mitrosóna panca-  
natërinso',  
co quëmaso' nitotëranhuë'.  
Ya'ipi nitotëranso pochin nonan  
ni'quëhuarë':  
¡Inta ina sha'huitérico!
- <sup>19</sup> Tahuëri, tashi', inapita  
niquë niquë taparahuë.  
¡Insëquësona taparahuëso',  
co quëmaso' nitotëranhuë'!
- <sup>20</sup> Tahuërihuachina ya'ipi parti  
a'pinin.  
Tashihuachinanta', ya'ipi parti  
tashirin.  
¡Ca nitotërahuë quëran inapi-  
tanta',
- sacatoro'sa niya'huërëtopiso  
pochin nipi!
- <sup>21</sup> Iráca nasitaton nitotëresó pochin  
nonan ni'quëhuarë':  
¡Nani ipora ya'ipi inapita nito-  
tëran!
- <sup>22</sup> Ocai', ocai tachitërinso',  
inapitaso taparahuëquë  
ya'huëárin.  
Inapita taparahuëquë:  
¡Co onporonta quëmaso' ni'co-  
nanhuë'!
- <sup>23</sup> Quira nicatona piyapi'sa niapa-  
risitopi.  
Napohuachinara,  
ca nohuanton ocai anotohua-  
china, copi topi.
- <sup>24</sup> O'cori huënsha', topachina  
niosërarin.  
Inapoaton ira pochin pa'tërin.  
¡Ina pa'tërinso', co quëmaso'  
nohuitëranhuë'!
- Pi'i pipirinsó parti quëran ihuan  
huëcaton,  
ya'ipi isoro'paquë yanquëërin.  
¡Onpo pa'ninsona co quëmaso'  
nitotëranhuë'!
- <sup>25</sup> No'pa' cashahuatëra, i'sha  
pa'irinsó pochin,  
panca o'naonta canquirin.  
Huiraitohuachinanta', ira huë'-  
shitë pochin ninin.  
Incarisona inapita ira a'notatë  
pochin nitërinso',  
¡co quëma nitotëranhuë'!
- <sup>26</sup> Cari mini inapita ira a'notëresó  
pochin nitërahuë.  
Inotëro parti o'nanacaso marë'  
napotërahuë.  
Inaquëso co piyapi ya'huëpirin-  
huë', ca nohuanton o'nanapon.
- <sup>27</sup> Ca nohuanton o'nanpachina,  
tomaro'të nipirinhüë', panpa-  
toro papopon.

- 28 O'nan, poroncayo', inapitaso',  
co piyapi'sa pochin pa'pina  
ya'huëtopihuë'.  
¡Ca nohuanton inapitaso  
ya'huëpi!
- 29 Ocai', i' tachitërinso', inapitaso  
co piyapi pochin a'shina ya'huë-  
topihuë'.  
¡Ca nohuanton inapitaso  
ya'huëpi!
- 30 I'shanta sëhuëinquë na'pi pochin  
tachitërin.  
Inapoaton marë aipinta', tachi-  
tërin.  
¡Ca nohuanton inapitanta  
napopi!
- 31 Tayoraro'sa huënton Priyatisë  
itopiquëso',  
tayoraro'sa sësëshin yamopi.  
Orion itopiquëso<sup>d</sup> nipirihuë',  
tayoraro'sa aquë aquë ya'nopi.  
¡Ca nohuanton inapitanta  
inapopi!
- 32 Huëniosos', a'cayan ya'norin.  
¡Ca nohuanton inanta naporin!  
Tocani paya<sup>e</sup> itopisoso' tahuëri-  
nëinquë ya'norin.  
Tocania'hua itopisonta<sup>e</sup> naporin.  
¡Co quëma nohuanton ya'nopi-  
huë'!
- 33 Tayoraro'saso pi'iro'tëquë,  
camaipinan pochin pa'sapi.  
¡Co quëmari camairan quëran  
napoapihuë'!  
¡Napoaton co quëma nohuanton  
isoro'pa a'pintopihuë'!
- 34 Cari chitoro camaihuatora,  
o'nan anotërin.  
Quëmaso' o'nanacaso marë'  
camaihuatan,

- ¡co onporo natëarinquënhuë'!
- 35 O'cori camaihuatora, nohuantë-  
rahuëquë pa'sarin.  
¡Quëmariso' camaihuatan, co  
onporo natëarinquënhuë'!
- 36 Yo'huin tamë, hua'antë', inapi-  
taso  
yonquínahuan pochin nipi.  
Co quëmari ina pochin acoran-  
huë'.
- 37-38 Onposona chitoro ya'huërinso',  
¿inta nanitërin pichicaso'?  
No'pa' yaniton huëncharopa-  
china,  
ina shiplotacaso marë':  
¿Inta nohuanton inápa quëran  
o'nan anotërin?
- 39 Pa'pini' payaro'sa hua'huinpita  
a'cacaiso marë'  
cari mapinën yonítërahuë'.  
Napotohuatëra, amiaquë huarë'  
ca'pi.  
Co quëmari mapinën yonítëran-  
huë'.
- 40 Ya'huërinquëhuë nipon, niqui-  
huinanquëhuë nipon,  
mapintacaiso marë' ya'choran-  
tapi.  
Ma'sha na'huëhuachina,  
pashita'patona', tëpaquë huarë',  
nitopi.
- 41 Itatana'huaro'sa tanahuachina  
noncaropi.  
A'shinari a'cacaiso marë' ma'sha  
yoní'pachinara,  
cari quëtërahuë'.  
¡Co quëmari quëtëranhuë'!
- 39** <sup>1</sup>Tanan chiporo'sa onporo-  
sona hua'huatopiso',  
¡co quëma nitotëranhuë'!

<sup>d</sup>38.31 *Orionso'*: Tayoraro'sa huënton ina pochin nohuitopi. <sup>e</sup>38.32 *Tocani paya itopisoso'*: Tayoraro'sa huënton ina pochin nohuitopi. <sup>e</sup>38.32 *Tocania'huaso'*: Tayoraro'sa huënton ina pochin nohuitopi.



Yo payaro'santa huairinso',  
 ¡co quëmaso' ni'nanhuë'!  
<sup>2</sup> Onpo yoqui quëransona inapita  
 hua'huatopiso',  
 ¡co quëmaso' nitotëranhuë'!  
<sup>3</sup> Monconpirahuatona tanpachinara,  
 hua'huina hua'huatapi.  
<sup>4</sup> Ina quëran chinirahuatona',  
 so'sorapi.  
 Ca'mëtatona a'shinpachinara,  
 a'shina patopi huachi.  
<sup>5</sup> Tanan moraso',  
 co camaipinanhue ya'huërin.  
 ¿Incarita inapo ya'huëcaso  
 quëtërin?  
 ¡Cari quëtërahuë inapo ya'huë-  
 caso'!  
<sup>6</sup> Inotëro parti ya'huëcaso marë'  
 acorahuë.  
 Co ma'sha noyatërinquëhuë',  
 ya'huërin.  
<sup>7</sup> Ninanoquë noncaropiso', co  
 costarinhuë'.  
 Pë'pëto camayori,  
 moranënpita no'huirë'nachin  
 quëparin.  
 Ina pochin quëpacaiso', co  
 costarinhuë'.  
<sup>8</sup> Pasto yoniton motopia'huaro'sa  
 pa'tërin.  
 Ma'sha huëron tëranta  
 canomëtërinso', capacaso marë'  
 yonirin.  
<sup>9</sup> Tanan ohuacaso', topinan  
 ya'huërin.  
 Camaihuatan:  
 ¡Co onporo natëarinquënhuë'!  
 Ohuacanënpita huë'ërinquë: ¡Co  
 onporo huë'ësarinhue'!  
<sup>10</sup> 'Toronëhuë'rë' sacachin,' ta'ton,  
 no'panën ohuërecaso marë'  
 camaihuatan,

¡co onporo inaso' sacatapon-  
 huë'!  
<sup>11</sup> Chiníquën ni'ton, catahuain-  
 quënso marë' camaihuatan,  
 ¡co onporo catahuaponquën-  
 huë'!  
<sup>12</sup> Shanënpita mananquë camai-  
 huatan,  
 to'norapiso' yontonacaso marë'  
 camaihuatan,  
 ¡co onporo inaso' natëarinquën-  
 huë'!  
<sup>13</sup> Apistro<sup>f</sup> itopiso inairaso',  
 capa cancantaton porin porin-  
 tarin.  
 Napoaponahuë', co cayoquën  
 nosororinhue'.  
<sup>14</sup> Inotëroquë huairahuaton patërin.  
 Pi'iri pi'cahuachina hua'huin  
 taranin huachi.  
<sup>15</sup> 'Piyapi'sari i'natapona nimara,'  
 co tëninhue'.  
 Ma'sharo'sarihuë nipon to'poita-  
 caiso', co yonquirinhue'.  
<sup>16</sup> Nisha'hua pochin hua'huinpita  
 nitërin.  
 Huaiton sacai nicaponahuë', co  
 a'pairinhue'.  
<sup>17</sup> Cari inaso ina pochin ninahuë.  
 Co onpopin yonquinahuanhuë',  
 acorahuë.  
<sup>18</sup> Napoaponahuë' huanirahuaton  
 ta'ahuachina,  
 co cahuarioquë tëranta icanto-  
 chináchinhue' ninin.  
<sup>19</sup> Cahuarioso', chini chiníquën.  
 Onquironënnquë tanónën anporo  
 panshinin.  
 ¡Co quëmari ina pochin acoran-  
 huë'!  
<sup>20</sup> Niihuachina, sëquë'rë pochin  
 ninin.

<sup>f</sup>39.13 *Apistroso'*: Panca inaira masho. Ya'ipi anpiantëhuano'sa quëran panca panca ninin.

- Nocantëreso pochin nanamën  
airintërin.  
Napohuachina të'huatoro'  
natanpi.  
¡Co quëma nohuanton cahuario  
naporinhuë'!
- <sup>21</sup> Ahuëtacaiso marë' quëpahua-  
chinara,  
tanpaquën quëran no'pa' ihua  
ihuátarin.  
Co panorohuanhuë', niahuëa-  
piquë ta'arin.
- <sup>22</sup> Huëhuëpiro nininquë pa'sapo-  
naraihuë',  
co manta të'huapihuë'.  
Sontaro'saso' sahuënihuansá-  
chin nipirinahuë',  
co manta të'huatopihuë'.
- <sup>23</sup> Cahuarioquë pa'pachinara,  
pë'chinan shinërë tapapiso',  
irinarin.  
Nansanëna', nansa'huanëna',  
inaquëpita nitë'yanantohuachi-  
nara,  
a'pin a'pinchararin.  
Ina tëranta nipirinhaüë', co  
të'huatopihuë'.
- <sup>24</sup> Ahuëtacaiso marë' tronpita  
pihuihuachinara,  
inahua'ton yaquëchitopi.  
Pashitópachinara, a'naroáchin  
inimicoro'sa nisapaiquë  
canconpi.  
Mapintono'sa tanatona',  
a'naroáchin mapinëna pë'yapiso  
pochin  
co osharapihuë' inimicoro'sa  
nisapaiquë canconacaiso'.
- <sup>25</sup> Tronpita pihuiyapiso' natanaton,  
a'panitërëso pochin ninin.  
Ina pochin nicaton, na'në  
na'néchararin.  
Aquëran inimicoro'sa imëpiso  
pochin ninin.

Hua'ano'sa camaitopiso', natanin.  
Niahuëatona noncaropisonta',  
natanin.

- <sup>26</sup> Cocoitë', míso yanponin.  
Yanpon topachina sor parti  
no'tëërin.  
¡Co quëmari nitotaton, inapo-  
caso a'chintëranhuë'!
- <sup>27</sup> Panca oniaonta', inápa cari  
nininquë  
pë'pëtën acorahuaton hua'hua-  
tërin.  
¡Co quëmari inaquë hua'huata-  
caso camairanhuë'!
- <sup>28</sup> Inaso', tahuëri tashirë chachin  
inaporinquë ya'huërin.  
Noyá niacorapipiquë pochin  
ya'huërin.
- <sup>29</sup> Inatohua quëran yonquitaton,  
ma'sharo'sa macacaso marë'  
quënanin.
- <sup>30</sup> Hua'huinpitaso', huënai' pa'yatopi.  
Ma'sha chimininquë panca  
onianso' co pahuaninhuë'.
- 40** <sup>1-2</sup> Caso ya'ipi nanitapato  
inapita nipirahuë',  
¿coisëquë niquëpapiso pochin  
yanitëranco ti?  
¿Ipora huanta nohuantëran  
a'paniancoso'?" itërin Yosëri  
Copo nontaton. Napotohua-  
china inariso':
- <sup>3-4</sup> "¡Caso co ina pochin nona'huaso  
nipirahuë', naporahuë'  
Iporaso' co huachi yanonahuë'.  
<sup>5</sup> Nani na'aro nonahuë'.  
Co huachi aquëtë yanonahuë',"  
itërin Copori.

**Naquëranchin Copo,  
Siniorori nataantarinsó'**

<sup>6</sup> Copo napohuachina, naquëran-  
chin panca ihuan quëran Siniorori  
nontaantarin:

- 7 “Naquëranchin chiníquën  
cancantaton nontaantaco.  
Nataantahuatënquën a'panian-  
taco.
- 8 ‘Sinioroso' topinan quëran ana'in-  
tatonco tëhuërin,' tënan.  
Napoaton quëmaso', co manta  
tëhuëransohuë pochin  
ya'noran.
- 9 ¡Quëmaso' co ca pochin chiní-  
quën nanantëranhuë'!  
Caso nonpatora, huira pochin  
ya'canin nonahuëso'.  
¡Quëmaso nonpatana, co ina  
pochin nonanso ya'caninhuë'!
- 10 Chiníquën nanantona'pi  
hua'anso', noyápiachin nita-  
parin.  
Ina pochin nitapahuatan:  
‘Coposo' ya'ipiya quëran chini  
chiníquën nanantërin,' tosapi.
- 11 Inaporahuaton nocantoro'sa  
atapanquë'.  
Pa'pi chiníquën no'huitaton  
napotëquë'.
- 12 Tëmën mapachinara i'poitopi.  
Co noyahuë' nipisopita quëma-  
rinta',  
i'poitatë pochin ana'intëquë'.  
Topinan ni'sharapiranhuë',  
paira nohuaatërinso pochin niina'.
- 13 Ya'ipi inapita no'paquë pa'pitë-  
rëso pochin nitëquë'.  
Chimipiro'saso', oncorapipiso  
pochin nitopi.  
Inapochachin quëmanta inapita  
oncorapiquë'.
- 14 Napohuatan tëhuënchinso',  
carionta natëaranquën:  
‘Tëhuënhachinchi chiníquën  
nanantaton canatërin paya,'  
tëcapo.
- 15 Piimoto itopisoso', panca masho.  
Toro pochin pasto ca'nin.  
Inanta cari acorahuë.  
Quëma acoranquënso poch-  
achin acorahuë.
- 16 Pishanpiranën pa'pi chiníquën.  
Chiníquën ni'ton,  
ocapironënpita to'mo to'moto-  
conin.
- 17 Huinamënso', nonara pochin  
tarítón.  
Nantë ipatënpitanta', nia'-  
sonto nia'sonto toconin.
- 18 Nansëquënpitanta', sha'pi  
hua'na topo pochin niconin.  
Hua'namia hua'nanan pochin  
pa'huëtërin.
- 19 Ya'ipi ma'sharo'sa ninahuë quëran  
ina noya noya acorahuë.  
Cariáchin acorahuë ni'ton, nani-  
tërahuë tëpa'huaso'.
- 20 Motopiro'saquë, tanan ma'sha-  
ro'sa ya'nipipi.  
Inaquë panpatoro yoniton  
coshatërin.
- 21 Tancoroanaquë quëhuënin.  
Piquiraroanaquë na'pirin.
- 22 Tancoroanaquë na'irin.  
I' yonsan aramo nararo'sari  
tahuirapitërin.
- 23 I' pamatohuachina co aso  
të'huatërinhuë'.  
Panca paquüitahuaton  
nanamëntaquëchin icantopi-  
rinhuë tëranta',  
co manta tëninhuë'.
- 24 Noninquë tonpoanantaton  
ocoshorayacaso',  
¡co insonta nanitarinhuë'!
- 41** <sup>1-2</sup>A'na ma'shanta', ina pochin  
marëquë acorahuë.  
Inaso', nipiatan<sup>g</sup> itopi.

<sup>g</sup>41.1-2 *Nipiatan*: Inaso ma'sha, mato taya pochin niponahuë', panca panca ninin.

- ¡Inaso!, co pi'pian tēranta  
 yo'nanaquē oshicamaso nanita-  
 ranhuē!  
 Noninquē tonpoanantacaso!,  
 i'naraquē a'tēncohuiratēta-  
 caso!,  
 inapotacaso!, ¡co onporonta  
 nanitaranhuē!  
<sup>3</sup> Mapatan, co noyasha nontarin-  
 quēnhuē!  
 'Nosoroatonco a'paco pa'i,' co  
 itarinquēnhuē!  
<sup>4</sup> Yatēparahuataonta: 'Ama tēpa-  
 cosohuē!,  
 chiminaquē huarē! quēma piya-  
 pinēn nisarahuē,'  
 ¡co itarinquēnhuē!  
<sup>5</sup> Inaira ya'nipitērē!  
 ¡Co inarē!quēnsō!, ya'nipicaso  
 nanitaranhuē!  
 Piyapinēnpita sanapi nipiso  
 costacaiso marē!  
 ¡co a'sonconotahuaton quēpata-  
 ponhuē!  
<sup>6</sup> Ca'nan tēpahuatēra, anpira-  
 huatē a'catērē!  
 Inaso!: ¡Co onporonta inapota-  
 ranhuē!  
 Panca ca'nanso!, yaquiatē  
 pa'anē!  
 Inaso!: ¡Co inapotaton pa'ana'pi-  
 ro'sa pa'antaranhuē!  
<sup>7</sup> Pē'chinkanquē ma'sha inanpa-  
 tēra, pápi papitarē!  
 Arponquēnta motēn ohuanto-  
 huatēra, tēparē!  
 Inaso!: ¡Co onporonta napota-  
 ranhuē!  
<sup>8</sup> Inta macaton tēniriquē!  
 Inaso! chinitarinquēn ni'ton,  
 ¡co catoro macamaso yonquia-  
 ranhuē!  
<sup>9</sup> Inaso! topinan ni'sharapirinahuē!,  
 pa'yani tēpa tēparapon.
- <sup>10</sup> Insoari tēranta apipachin, inaso  
 no'huitarin.  
 ¡Napoaton co insonta ina  
 apicaso yonquiarinhuē!  
<sup>11</sup> Insoariso ina apipachin,  
 ¡co onporonta ina canaarinhuē!  
<sup>12</sup> Onpopinsona nipiatan nininso!,  
 sha'huitochina'inquēn:  
 Nantēn quēran huarē! pa'pi  
 chinirin.  
 ¡Co inso ma'shari tēranta!,  
 chinirinso icantērinhuē!  
<sup>13</sup> Sha'huētēnsō! pa'pi tarítōn.  
 Cato ya'huiri sha'huētētērin.  
 ¡Co incari tēranta ina i'soarinhue!  
<sup>14</sup> Natēquēnpita paira pochin  
 panshinin.  
 Pa'pi huēhuēpiro ni'ton,  
 ¡co incari tēranta nanitarinhue!  
 ina onirianancaso!  
<sup>15</sup> Pinēnsō!, iscoroto'sa  
 apanshinpiso pochin nininquē  
 ya'copirin.  
 Ina panshino'saso!, na'pi pochin  
 tachitopi.  
<sup>16</sup> Ina iscoroto'saso!, noyá niya'-  
 quētōpi.  
 Napoaton co ihuan tēranta inaē-  
 chin ya'coninhue!  
<sup>17</sup> Nichi'huarataton noyá nichinpitērin.  
 ¡Co insonta ina oquiarinhue!  
<sup>18</sup> A'chiconpachina, o'cori  
 pochin huēnsa huēnsacharin.  
 Ya'pirinpitanta quēhuashin huē-  
 naratērin.  
 Tashiramiachin pi'i pipihuachina  
 ya'norinso pochin ninin.  
<sup>19-21</sup> Nanamēn quēran pēn pipirin.  
 Ina pēn chachin huēnapo  
 huēnapocharin.  
 Nitēn quēraonta conai pipirin.  
 Panca huē'etaquē i'sha inpiito-  
 huachina,  
 panca tomontērin.

- Ina pochin nitéquën quëran  
tomontërin.  
Pihuihuachina pëyara matërin.  
22 Cononënso', panca masho.  
Naporahuaton pa'pi chiníquën.  
Ina ni'pachinara, ya'ipiya  
quëran të'huatopi.  
23 Noshinën tëranta inaso', tarítón.  
Hua'namia asoquipi quëran  
nipiso pochin tarítërin.  
24 Ninopinëonta', natëtë tarítë-  
rinso pochin tarítërin.  
Na'pi quëran nanpi nipiso  
pochin ninin.  
25 Huanihuachina, hua'ano'santa  
pa'yanpi.  
Pa'yanënaquë ta'amiatopi.  
26 Sahuëni, nansa, shinërë,  
hua'naroa'hua, inapitaquëso',  
co onporo nanitaranhuë paqui-  
tacasó'.  
27 Hua'namiaquë ohuanpirinahuë',  
shinpitëquë ohuanpiso pochin  
natanin.  
Sha'pi hua'naquënta nipirinuë',  
nara nanparo pochin natanin.  
28 Pë'chinan shinërëquë ohuanpi-  
rinahuënta', co ta'aponhuë'.  
Na'piquë të'yarahuachina',  
shinpitë pochin natanapon.  
29 Panca pasananquë ahuëpirina-  
huë',  
pëshananquë ahuëpiso pochin  
natanapon.  
Nansa'hua të'yanantohuachina'  
iriniarinso natanaponahuë',  
topinan tëhuarinso pochin nisarin.  
30 Chipiro pa'tohuachina, ni'hua-  
cotërinso hui'shatárin.  
Panca tricho<sup>h</sup> ohuarahuachi-  
nara,

- no'pa' ni'huacorinso pochin  
acorin.  
31 Marë anpoquë quëhuëitohua-  
china,  
comamaitárin.  
Huë'ëtaquë i'sha ainpitëresó  
pochin nitërin.  
Panca huë'ëtaquë mintoro nica-  
caiso marë'  
nisha nisha ayontopi.  
Ayontai marë' chiníquën ohuë-  
rëpi.  
Inapochachin inarinta marë'  
nitërin.  
32 Marë pa'tohuachina, cato  
quëran chachin i' ta'sararin.  
Ta'sarinsó' moncoiaton, huirí-  
chin huënaratërarin.  
Acasáchin nisahuaton  
naporopi aintërinso pochin  
marë acorin.  
33 Isoro'paquë, marëquë, inaquëpita  
co a'na, ma'sha ina pochin  
ya'huërinhuë'.  
Inaso' ma'sha, co të'huarohuan-  
huë',  
cari acorahuë.  
34 Co panorohuanhuë' ma'sharo'sa  
nipsisopitanta  
co oshatarinhuë' canapon.  
Ya'ipi tanan ma'sharo'sa hua'a-  
nëntatë pochin nitërin,"  
itërin Yosëri.

**Copo tiquiapon pochin  
Yosë nontërinso'**

- 42** <sup>1</sup>Yosëri napotohuachina, Copo-  
riso itapon:  
<sup>2</sup>“Quëmasó' Sinioro  
tëhuëenchachin ya'ipi nanita-  
paran.

<sup>h</sup> 41.30 *Trichoso'*: To'noratacaiso marë' nipiso'. Coarton pochin nininquë a'natëran notohuaro' hua'natëro'sa achinpitopi.

Ma'sona yanipatan, co insonta  
ya'copiarinquênhuë' ina nica-  
caso marë'.

<sup>3</sup> 'Chiniquên nanantêranso co  
no'tëquên nitotatohuë',  
jco manta nitotêrahuësohuë  
pochin nonahuë'  
Quëma tëhuënchinsol no'tëquên  
yonquiaton,  
noyasáchin ninan ni'ton,  
co ina pochin yonquirapia'-  
huanquênso nipirinhuë'.  
Naporanso co no'tëquên  
yonquiaporahuë', napo-  
rahuë.

Co onpo yonquichináchinhuë  
ni'ton,  
co no'tëquên yonquirahuë'.

<sup>4</sup> Quëmaso napotêranso:  
'Natanquë yanontêranquên.  
Ma'pitaso natanpatênquên a'pa-  
niconá,' itêranso.

<sup>5</sup> I'hua caso': 'Yosë nohuitêrahuë',  
topirahuë.

A'napita sha'huitêrinacosora'  
yonquiato, naporahuë.

Iporaso nipirinhuë',  
a'ninquë quënananquênso  
pochin nontêrancoso' nata-  
nahuë.

<sup>6</sup> Napoaton co noya yonquiato-  
huë'  
nonahuëso marë' tapanahuë.  
Amocan, huariano', inaquëpita  
huënsëato  
nonahuëso marë' sëtêrahuë.  
Ama huachi ina yonquiquëso-  
huë', ténahuë," itêrin.

#### **Yosëri Copo noya acoantarinso'**

<sup>7</sup> Siniorori ina pochin Copo nonto-  
huachina, inarinta yonquirinso Sinioro  
sha'huitêrin. Ina piquêran Sinioroso',  
Irihuasë ya'huërë tahuërêtatón itapon:

"Quëmaso' amiconënpitarë'quên chachin  
co no'tëquên yonquirapiramacohuë'.  
Napoaton Copo nontohuatamara, co  
no'tëquên sha'huitêramahuë'. Inaso  
nipirinhuë', no'tëquên yonquirapitonco  
sha'huirin. Napoaton iporaso', pa'pi  
no'huiranquëma'. <sup>8</sup> No'huiranquë-  
maso' sanoca'huaso marë', isopoco':  
Canchisë toro, nápo chachin carni-  
ronta quëpatoma', Copo ni'conco'. Inari  
canpita marë' inapita teparahuaton  
ya'ipi ahuiquitapon. Inapotahuaton  
canpita marë' nontarinco. Nontohua-  
chinco, noya natanahuato co ma'sha  
onpotaranquëmahuë'. Co no'tëquên  
yonquirapitamacohuë' Copo sha'huitê-  
ramaso marë', na'inama'. Napopirama-  
huë', co ma'sha onpotaranquëmahuë'.  
Coposo', no'tëquên yonquirapitonco  
sha'huirin," itêrin.

<sup>9</sup> Napotihuachina, inapitaso Siniorori  
camairinso chachin nipi. Ina quêran  
Copori inapita marë' Yosë nontêrin.  
Nani nontohuachina, Siniorori a'pa-  
niton co ma'sha onpotêrinhuë'.

<sup>10</sup> Amiconënpita marë' Copo Yosë  
nontohuachina, inaora chachinta noya-  
tahuaton, noya noya ya'huëantarin.  
I'hua ya'huëtêrin quêran na'con na'con  
ya'huëtaantarin. <sup>11</sup> Iinpita, oshinpita,  
amiconënpita, ya'ipi nohuitêrinso-  
pita, inapitari pëinênquë huëcapaipi.  
Huë'pachinara, inapitarë chachin  
noya noya cosharo ca'pi. Naporo',  
parisitêrinso marë' achinicancanpi.  
Naporahuatona', a'naya a'nayari a'na  
tansëra' prata quëtópi. Ina nisahuaton  
a'nara oro quêran nipiso' po'moitëra  
quëtëra'piapi.

<sup>12</sup> Iráca co'huara ma'sha onpoyátëra-  
ponhuë', Yosëri Copo noya catahuarin.  
Ma'sha onporin piquêranso', noya  
noya catahuarin. Ina nohuanton ohui-  
canënpita shonca catapini huaranca,

camiyonënpitanta saota huaranca, no'pa' ohuërënsopitanta toronënpitarë chachin huaranca, moranënpitanta huaranca, inanapo ya'huëtërin. <sup>13</sup>Hui'ninpitanta canchisë quëmapi, cara sanapi ya'huëtaantarin. <sup>14</sup>Paya paya nininsoso', Imima itërin. Huancana nininso', Sisia itërin. Ina quëran niantarinsos', Quirin-apoca itërin. <sup>15</sup>Inapitaso' noyápiroyanchin. Co a'naya tëranta isoro'paquë inapita pochin ya'huërinhuë'. A'na tahuëri pa'pinari itapon:

“Chiminpató, yo'yoro'sapitarë'quëma napopináchin ma'shanëhuëpita patomatëranquëmaso' masarama',” itërin. <sup>16</sup>Parisitaponahuë' noyataantarinsopiquëran Coposo', pasa catapini shonca pi'ipi aquëtë ya'huëantarin. Ina nápo tahuëri nica-ton, hui'ninpita, shinpita, inapita ni'nin. Shinpitanta hui'nahuanpiso', hui'nina ya'huëtai huarë' tahuëri ni'nin. <sup>17</sup>Naporo' Copo chiminin huachi. Noyá mashoya nicaquë huarë' chiminin.